



# CATV Indoor amplifiers. Microkom Series

Refs. 534212 (KVE2025RK65), 534412 (KVE3035RK65)

## Descripción Entradas y Salidas / Input & Output description / Beschreibung Eingänge Beschreibung Eingänge / Ausgänge / Описание входов и выходов / وصف المدخل والمخارج



- 1.- Input connector
- 2.- Test IN -20dB
- 3.- Test OUT -20dB
- 4.- Output connector

### ES Descripción general

Gama de amplificadores diseñada para distribución multimedia en edificios de tamaño pequeño/medio. Estos amplificadores se caracterizan por tener canal principal y canal de retorno, con sus respectivos ajustes de equalización y atenuación que permiten un ajuste del nivel de salida óptimo según las necesidades del instalador. Los ajustes del amplificador se realizan mediante puentes insertables que permiten seleccionar los valores, tanto de atenuación como de equalización, en saltos de un valor fijo. La utilización de puentes insertables permite una fácil y rápida lectura de los valores ajustados.

El canal de retorno activo es totalmente configurable por medio de puentes. Su margen de atenuación de señal es de 0-18 dB, en saltos fijos de 2 dB. El equalizador es igualmente configurable y su margen es de 0-6 dB en saltos fijos de 3 dB.

El canal principal tiene a su entrada atenuador y equalizador configurables mediante puentes, en un margen de 0-18 dB, en saltos fijos de 2 dB. Además, tiene la posibilidad de un ajuste de atenuación y equalización entre etapas, mediante dos puentes dobles. De acuerdo con la posición del puente al ser insertado, la atenuación se puede elegir entre 0 ó 5 dB mientras que la equalización entre 0 ó 6 dB, independientemente.

El amplificador está alojado en un chasis de zamak inyectado que contribuye a reducir la temperatura de sus componentes gracias a su elevada capacidad de disipación del calor.

Un LED en el exterior del chasis indica cuando el amplificador está conectado a la red.

Otro LED situado en su interior indica si le llega alimentación al amplificador.

Abra el amplificador alojando el tornillo que se encuentra en su tapa frontal. Dentro del amplificador tenemos una ilustración que muestra el diagrama de bloques intuitivo que permite comprender su funcionamiento y realizar los ajustes necesarios para obtener el adecuado nivel de salida. Para ajustar los valores de atenuación/equalización, inserte el puente en el valor requerido para la instalación.

El canal principal se caracteriza por poseer equalización y atenuación independiente entre etapas. Dos puentes dobles pueden ser insertados en dos posiciones, tal como se indica en el diagrama.

El puente posicionado "=" no atenúa la señal, el puente posicionado "II" atenúa la señal en 5 dB.

De la misma forma se procede con el doble puente correspondiente a la equalización.

Una vez que todos los ajustes se han hecho, cierre el equipo y apriete el tornillo de su tapa frontal.

### EN General description

Range of amplifiers designed for multimedia distribution in small/medium size buildings.

These amplifiers feature forward and passive/active return path with their corresponding range of attenuators and equalizers that provide the optimum adjustment to deliver the right output level in accordance with the installation needs. Amplifier's setting up is carried out by means of removable jumpers that allow to select fixed stepped values. The use of jumpers allows an easy reading of each setting.

The active return path is fully configurable by means of plug-in jumpers. Attenuation ranges from 0 to 18 dB in fixed steps of 2 dB. The equalizer is an interstage type ranging from 0 to 6 dB in fixed steps of 3 dB.

The forward path features both configurable input attenuator and input equalizer by means of jumpers in steps of 2 dB. Furthermore, it has selectable interstage attenuation and equalization by means of two double jumpers.

The forward gain is selectable by double jumper, allowing to decrease 0 or 5dB.

Furthermore, it has selectable interstage equalization (tilt), with double jumper allowing 0 or 6 dB settings.

The amplifier is housed within a die-cast enclosure that contributes to reduce the temperature of its components due to its excellent heat dissipation.

An ON/OFF LED indicates when the amplifier is connected to mains. On the other hand, a LED inside indicates if the amplifier is being powered.

Once opened (untightening the screw located on its front), an intuitive diagram of blocks explains how the amplifier works to achieve the desired output level.

Open the amplifier by untightening the screw located on its front lid.

The amplifier block diagram is inside the unit. To set attenuation/equalization, plug-in the jumper into the required value for the installation.

The forward path features separate interstage equalization and attenuation. Two double jumpers can be set in two positions, as indicated in the diagram.

Jumper positioned "=" do not attenuates the signal. Jumper positioned "II" attenuates the signal by 5 dB.

In the same way you can proceed with the double jumper for the equalization.

Once all settings have been made, close de enclosure and thighten its frontal screw.

### DE Beschreibung

Hausanschlussverstärker Multimediafähig für kleine Gebäudeeinheiten. Verstärkereinheiten für Vorwärts- und Rückwärtsweg. Entzerrung und Pegelsteller sind auf der Leiterplatte implementiert und erfolgen durch Steckbrücken (Jumper).

Die Rückwegeinheit ist grundlegend aktiviert, somit ergeben sich für den Rückweg Frequenzbereich von 5 - 65 MHz und für den Vorwärtsweg Frequenzbereich von 85 - 862MHz.

Der Rückkanal ist grundsätzlich aktiv. Durch entfernen der Steckbrücken wird er passiv geschaltet mit einer Dämpfung von >25dB. Die Rückwegverstärkung wird am Eingang in 2 dB Schritten (bis 18dB) eingestellt.

Die Entzerrung ist durch Interstage Steckbrücken zwischen den 2 Verstärkerstufen einstellbar (3 oder 6 dB).

Die Vorwärts-Verstärkung und - Entzerrung werden am Eingang in 2 dB Schritten (bis 18dB) eingestellt. Die Interstage Verstärkung und Entzerrung wird durch Steckbrücken zwischen 2 Verstärkerstufen (0 oder 6dB) eingestellt.

Dank des ZINK-GUSS-Gehäuses hat der Hausanschlussverstärker eine sehr gute Wärmeableitung. Die Betriebs-LED (ON/OFF) zeigt an, wenn der Hausanschlussverstärker an das Stromnetz angeschlossen ist.

Durch das selbsterklärende Innenlabel ist eine sehr einfache Einstellung des Ausgangspegels gewährleistet.

Stecken Sie die Steckbrücke an die gewünschte Position, um die Verstärkung oder die Entzerrung einzustellen.

Der Vorwärtsweg verfügt über eine Steckbrücke für die Interstage-Verstärkung und eine für die Interstage-Entzerrung.

Die Steckbrücke auf "=" dämpft / entzerrt das Signal nicht. Steckbrücke um 90° gedreht "II" dämpft / entzerrt um 5 dB das Signal.

Sobald alle Einstellungen durchgeführt sind, schließen Sie die Abdeckung und schrauben Sie die Schraube fest.

### РУС Описание

Гамма усилителей, предназначенных для распределения мультимедийного контента в зданиях малых и средних размеров. Характеризуются наличием прямого и обратного каналов с их соответствующими регулировками эквализации и аттенуации, позволяющими настройку выходного оптимального уровня в зависимости от предпочтений установщика. Настройка усилителей осуществляется при помощи съемных перемычек, позволяющих выбирать фиксированные пошаговые значения аттенуации и эквализации. Использование съемных перемычек обеспечивает легкое и быстрое чтение настроенных значений.

Активный обратный канал полностью регулируется посредством перемычек. Диапазон аттенуации сигнала активного обратного канала находится в пределах от 0 до 18 дБ с фиксированным шагом в 2 дБ. Эквалайзер также регулируется, и его диапазон находится в пределах от 0 до 6 дБ с фиксированным шагом в 3 дБ.

Прямой канал оснащен на входе аттенуатором и эквалайзером, регулируемые посредством перемычек в диапазоне от 0 до 18 дБ с фиксированным шагом в 2 дБ. Также имеется возможность регулировки межэтапной аттенуации и эквализации посредством двух двойных перемычек. В зависимости от положения перемычки, аттенуация может выбираться: 0 или 5 дБ и эквализация: 0 или 6 дБ независимо.

Корпус усилителя изготовлен из сплава zamak, уменьшающий температуру компонентов благодаря высокой теплоотдаче.

Один индикатор LED ВКЛ./ВЫКЛ. на корпусе загорается когда усилитель подключен к сети. Другой индикатор LED, находящийся внутри, показывает поступает ли питание к усилителю или нет.

Открывайте усилитель ослабив винт на передней панели. При открытии крышки устройства появится интуитивная блок-схема усилителя, позволяющая быстро понять его работу и сделать необходимые настройки для получения нужного выходного уровня. Для настройки значений аттенуации / эквализации, вставьте перемычку в необходимое для настройки значение.

Прямой канал характеризуется отдельной межэтапной аттенуацией и эквализацией. Две двойные перемычки могут быть вставлены в две позиции, так, как показано на схеме.

Перемычка, вставленная горизонтально "=" не ослабляет сигнал. Перемычка, вставленная вертикально "II" ослабляет сигнал на 5 дБ.

Аналогично данные перемычки применяются для эквализации.

После того, как все настройки сделаны, закройте усилитель и затяните винт на передней панели.

### AR وصف عام

مجموعة من المضخمات المصممة لتوزيع الوسائط المتعددة في المباني الصغيرة / المتوسطة الحجم. تتميز المضخمات هذه بوجود قناة رئيسية وقناة عودة ، مع إعدادات المعادلة والتوهين الخاصة بها التي تسمح بضبط مستوى الإخراج الأمثل وفقاً لاحتياجات المثبت. يتم إجراء إعدادات المضخم باستخدام وصلات توصيل قابلة للتوصيل تتيح لك تحديد قيم التوهين والمعادلة في خطوات ذات قيمة ثابتة. يتيح استخدام الجسور القابلة للمدخل قراءة سهلة وسريعة للقيم المعدلة.

قناة العودة النشطة قابلة للتكوين بشكل كامل عن طريق وصلات العبور. هامش توهين الإشارة الخاص به هو 0-18 ديسيبل ، بخطوات ثابتة تبلغ 2 ديسيبل. المعادل قابل للتكوين بشكل متساو وهامشه هو 0-6 ديسيبل في خطوات ثابتة تبلغ 3 ديسيبل.

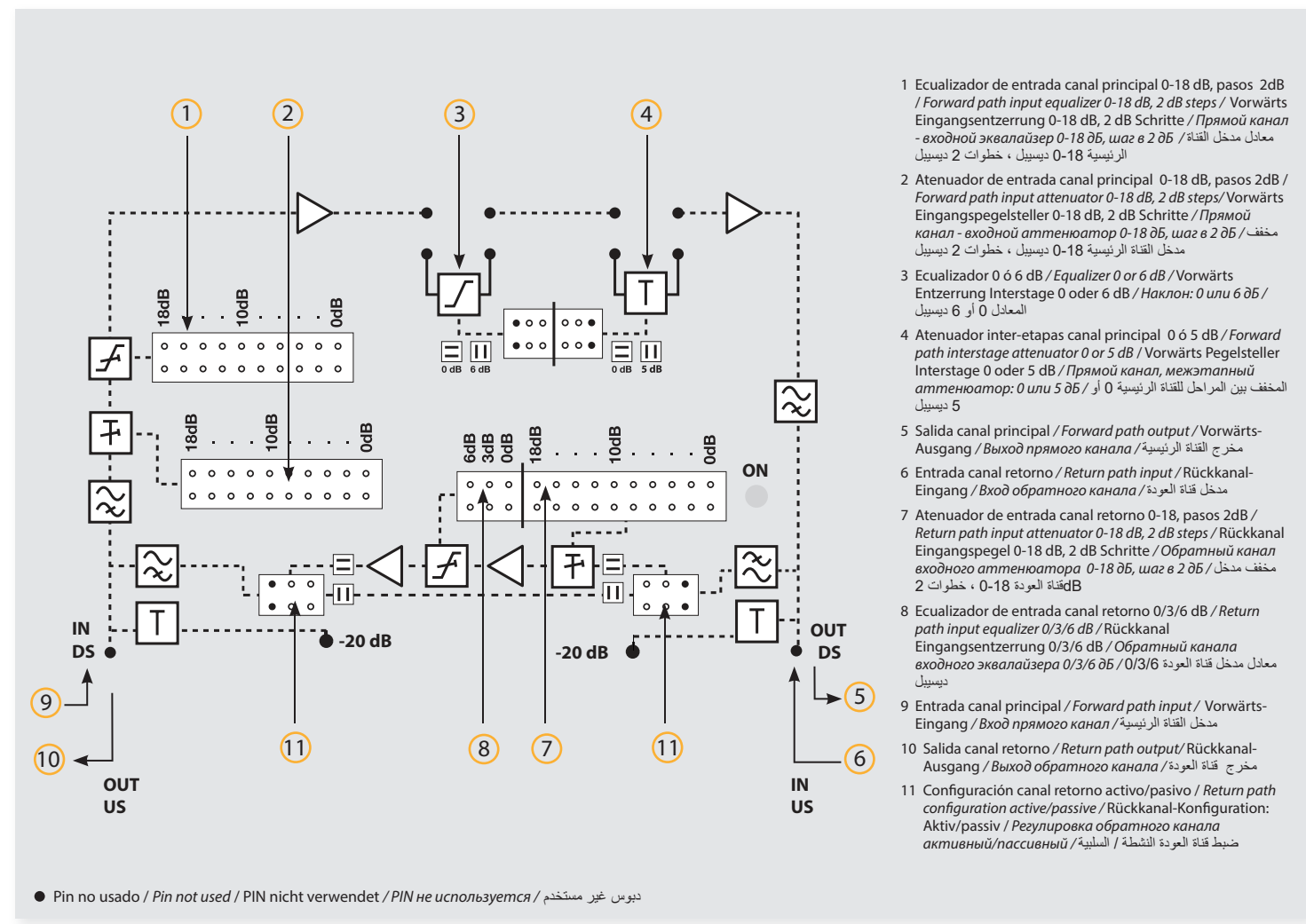
تحتوي القناة الرئيسية على مخفف ومعادل عند مدخلها يمكن تكوينه عن طريق وصلات العبور ، في نطاق 0-18 ديسيبل ، بخطوات ثابتة تبلغ 2 ديسيبل. بالإضافة إلى ذلك ، لديها إمكانية تعديل التوهين والتوازن بين المراحل ، من خلال جسرين مزدوجين. وفقاً لموضع الجسر عند مدخله ، يمكن اختيار التوهين بين 0 أو 5 ديسيبل بينما التعادل بين 0 أو 6 ديسيبل بشكل مستقل.

محفون يساعد على تقليل درجة حرارة مكوناته بفضل قدرته العالية على تبديد الحرارة zamak يوجد المضخم في هيكل

الموجود على الجزء الخارجي من الهيكل إلى وقت توصيل بالشبكة LED يشير مؤشر

آخر بداخله إلى ما إذا كانت الطاقة قائمة إلى المضخم LED يشير مؤشر

## Diagrama de bloques / Block diagram / Blockdiagramm / Блок-схема / مخطط كتل



## Aplicación típica / Typical applications / Typische Anwendungen / Типовое применение / تطبيق نموذجي

